



Umowa

dot. uczestnictwa w kursie językowym w roku szkolnym 2021/2022

Zawarta pomiędzy **Hola Caracola – język hiszpański** REGON 142870455, NIP 521-32-64-702 z siedzibą w Warszawie 02-727 przy ul. Wernyhory 39a, reprezentowaną przez Agnieszkę Fijałkowską, zwaną dalej Szkołą,

a

Rodzicem/Opiekunem Kursanta (dane rodzica) zamieszkałym pod adresem legitymującym się dowodem osobistym (seria i numer)....., tel....., adres e-mail:..... zwanym/ną dalej Klientem.

§ 1 Przedmiot umowy

1. Przedmiotem umowy jest uczestnictwo ucznia w kursie organizowanym przez **Hola Caracola – język hiszpański**.
2. Kurs zostanie przeprowadzony dla Kursanta:
Imię i nazwisko Kursanta..... (zwany dalej „Kursant”)
3. Warunkiem uczestnictwa w kursie jest dokonanie zapisu poprzez wysłanie maila na adres: hispanski@holacaracola.pl lub poprzez wypełnienie formularza zgłoszeniowego (zapisy on-line) na stronie www.holacaracola.pl wraz z jednoczesnym wniesieniem opłaty za kurs.
4. Kursanci przyjmowani są według kolejności zapisów potwierdzonych wniesieniem opłaty za kurs, aż do wyczerpania limitu miejsc w danej grupie.
5. Szkoła zapewnia lektora, materiały na cały rok oraz bazę dydaktyczną niezbędną do prowadzenia zajęć.
6. Zajęcia odbywają się zgodnie z harmonogramem zajęć dydaktycznych obowiązującym w szkołach państwowych oraz z uwzględnieniem kalendarza wydarzeń danej placówki (festyny, dni otwarte, zebrania z rodzicami, egzaminy państwowe, egzaminy próbne etc.)
7. Zajęcia są prowadzone w grupach **6-12 osób** dla dzieci i młodzieży w wieku:
 - a. 4-5 lat;
 - b. 6-9 lat;
 - c. 10 -12 lat;
 - d. 13-15 lat;
 - e. 16-18 lat.
8. Rok szkolny obejmuje **60 spotkań**. Zajęcia są prowadzone zgodnie z kalendarzem roku szkolnego.
9. Rodzice/ Opiekunowie wyrażają zgodę na publikację zdjęć i filmów wykonanych Kursantom podczas zajęć oraz kopii prac Kursantów na stronie internetowej Szkoły, profilu Facebookowym Szkoły, Instagramie, na dyplomach, ulotkach, zeszytach, teczkach, plakatach, koszulkach oraz w innych materiałach promocyjnych Szkoły. Dane osób obecnych na zdjęciach nie będą publikowane.
10. Administratorem danych osobowych Kursantów i Opiekunów jest firma **Hola Caracola – język hiszpański** z siedzibą w Warszawie (02-727 Warszawa, ul. Wernyhory 39a), NIP 521-32-64-702, tel. 792- 520-432, e-mail: hispanski@holacaracola.pl.

11. Mają Państwo prawo do dostępu oraz poprawienia podanych przez siebie informacji stanowiących dane osobowe, a ponadto zgodnie z nowymi przepisami macie Państwo prawo do ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przeniesienia danych. Ponadto, mogą Państwo w dowolnym momencie skorzystać z prawa do cofnięcia wyrażonej wcześniej zgody na przetwarzanie Państwa danych.

§ 2 Koszty kursu

1. Opłata za udział w kursie składa się z **Opłaty Rezerwacyjnej** oraz **Opłaty za Kurs** określonych w Cenniku Kursów.
2. Rodzic lub opiekun ucznia zobowiązuje się do wnoszenia opłat gotówką w sekretariacie Szkoły lub przelewem na konto **mBank 44114020040000340279137730** w kwotach i terminach określonych w Cenniku oraz Harmonogramie Płatności. Za datę wpłaty uznaje się datę wpływu środków na rachunek Szkoły. W przypadku dokonywania płatności w sekretariacie Szkoły odwodem wpłaty jest druk KP. Faktury wystawiane są na życzenie.
3. Opłata Rezerwacyjna obejmuje koszt kompletu podręczników, materiałów dodatkowych wykorzystywanych przez cały rok, zajęć prowadzonych we wrześniu oraz opłatę wpisową.
4. Szkoła daje możliwość wykupienia pełnego dostępu do Platformy Multimedialnej Rockalingua. Cena dostępu na cały rok to jednorazowa opłata w wysokości 70 zł (płatne w momencie zapisu na kurs). Dostęp do platformy jest ważny przez rok (12 miesięcy) od pierwszego logowania. Korzystanie z platformy możliwe jest po zarejestrowaniu się użytkownika na stronach platformy i zaakceptowaniu regulaminu świadczenia usług właściciela tego serwisu (Rockalingua, 76 Parnassus, AVE, San Francisco, CA 94117, USA).
5. Platforma multimedialna stanowi uzupełnienie kursu metodą Colorin Colorado i dostęp do niej jest zalecany, ale nie jest konieczny do realizacji założeń metodycznych kursu.
6. Opłata za kurs oraz opłata rezerwacyjna jest stała, nie podlega negocjacji, zwrotom, dzieleniu na jednostkowe zajęcia.
7. Szkoła nie pobiera żadnych innych dodatkowych opłat.
8. W przypadku zaległości w opłatach przekraczającej **14 dni** Uczeń nie będzie mógł brać udziału w zajęciach.
9. W szczególnych przypadkach istnieje możliwość indywidualnego ustalenia terminów płatności.

§ 3 Organizacja zajęć

Rekrutacja

1. Kwalifikacja nowych uczniów do odpowiedniej grupy jest bezpłatna i odbywa się na podstawie testu pisemnego i/lub rozmowy z Lektorem lub Metodykiem.
2. Grupy kursowe są tworzone z uwzględnieniem stopnia zaawansowania, wieku oraz indywidualnych potrzeb Uczniów.
3. W uzasadnionych przypadkach możliwe jest przeniesienie Ucznia do innej grupy, w której są jeszcze wolne miejsca. Odbywa się to za wiedzą i zgodą Lektora oraz Metodyka Szkoły.
4. W przypadku, gdy planowana grupa nie może rozpocząć zajęć z powodu niewystarczającej liczby Uczniów, Szkoła może zaproponować zajęcia w innej grupie na tym samym poziomie i w tym samym przedziale wiekowym, inne dni i godziny zajęć, inną lokalizację i inną ilość zajęć, inną kwotę za zajęcia w mniejszej grupie lub zwrot całości wpłaconej kwoty.
5. W przypadku braku możliwości uczestniczenia w zajęciach żadnej z grup na danym poziomie w danej placówce z powodu nakładania się obowiązkowych zajęć szkolnych, Opłata Rezerwacyjna pomniejszona o koszt podręczników jest zwracana.
6. Istnieje możliwość dołączenia do już istniejącej grupy w trakcie trwania kursu, jeżeli w grupie są jeszcze wolne miejsca. Pobierana jest wtedy Opłata Rezerwacyjna oraz Opłata za kurs w wysokości proporcjonalnej do ilości zajęć, które pozostały do zakończenia semestru.
7. Szkoła prowadzi zapisy w cyklach rocznych. Aby kontynuować naukę w kolejnym roku należy dokonać ponownego zapisu w terminie ustalonym przez Szkołę.

Przebieg zajęć

1. Lektorzy realizują program kursów w oparciu o licencję metody Colorin Colorado i przeprowadzają zajęcia zgodnie z jego wytycznymi.
2. Lektorzy przeprowadzają spotkania z Rodzicami/ Opiekunami, konsultacje oraz zajęcia dodatkowe zgodnie z informacjami przekazanym Klientom drogą mailową.
3. Szkoła ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo dzieci jedynie podczas zajęć prowadzonych przez Szkołę oraz w drodze pomiędzy świetlicą a salą i z powrotem pod opieką lektora.
4. Rodzice zobowiązani są przekazać opiekunom ze świetlicy zgodę na zabieranie dzieci przez Lektora na zajęcia organizowane przez Szkołę.
5. Szkoła ma prawo do skreślenia Ucznia z listy uczestników kursu w przypadkach zachowań stanowiących zagrożenie dla innych, uniemożliwiających prowadzenie zajęć lub lekceważącego stosunku do Lektorów lub pozostałych Uczniów.
6. Słuchacze mogą uczestniczyć w bezpłatnych zajęciach dodatkowych: konwersacjach, dniach otwartych, warsztatach językowych oraz egzaminach próbnych, stosownie do poziomu zaawansowania oraz potrzeb.
7. Postępy słuchaczy są systematycznie oceniane przez lektorów w formie stosownej do wieku i poziomu zaawansowania. Uzyskane oceny zapisywane są w dzienniku zajęć.
8. Słuchacze otrzymują pisemną ocenę postępów na koniec każdego semestru, lub na życzenie Klienta w trakcie semestru.
9. W szczególnych przypadkach, za zgodą Metodyka Szkoły oraz Lektora, liczebność grup w wyjątkowych sytuacjach, szczególnie w okresie ustalania planu i tworzenia się grup liczba może być tymczasowo wyższa, maksymalnie 15 osób.
10. W przypadku, gdy liczba Uczniów w grupie będzie niższa niż 6 osób, Szkoła, w porozumieniu z Rodzicami/Opiekunami, zastrzega sobie prawo do zmniejszenia ilości zajęć, ustalenia innego trybu spotkań, ustalenia dodatkowej opłaty lub rozwiązania grupy oraz zwrotu sumy wcześniej wniesionych opłat, pomniejszonych o kwotę Opłaty Rezerwacyjnej oraz przeprowadzonych zajęć dla danej grupy.

Nieobecności i odwoływanie zajęć

1. Nieobecność na zajęciach nie jest podstawą do zmiany wysokości opłaty za kurs. Przypadki przedłużającej się nieobecności wynikającej z przyczyn niezależnych od Ucznia lub Klienta będą rozpatrywane indywidualnie po otrzymaniu informacji o okolicznościach nieobecności na piśmie lub drogą mailową na adres Biura **hispanski@holacaracola.pl**.
2. Grupa Uczniów oraz Szkoła mogą odwołać zajęcia, jeżeli większość Uczniów danej grupy nie może w nich uczestniczyć z powodu wycieczki szkolnej, występów artystycznych lub innych podobnych wydarzeń przeznaczonych dla większej liczby uczniów danej placówki. Warunkiem odwołania zajęć i późniejszego ich odpracowania jest poinformowanie Szkoły o tym fakcie na minimum 3 dni przed terminem odwoływanych zajęć na adres **hispanski@holacaracola.pl**.
3. Szkoła zastrzega sobie prawo do odwołania zajęć, zmiany lektora, sali oraz godzin zajęć z ważnych powodów organizacyjnych.
4. Szkoła zastrzega sobie możliwość organizacji zajęć on-line w szczególnie wyjątkowych sytuacjach losowych (niezależnych od organizacji pracy Szkoły) jak np. pandemia, epidemia, stan klęski żywiołowej, stan wojenny. Zajęcia zrealizowane online z lektorem są zaliczane jako odbyte zajęcia tradycyjne.
5. W przypadku odwołania zajęć z przyczyn leżących po stronie Szkoły lub placówki, na terenie której odbywają się zajęcia, lekcje zostaną odrobione w tych samych terminach w czerwcu, po planowanym zakończeniu zajęć lub w innym terminie nie kolidującym z planem obowiązkowych zajęć szkolnych w danej placówce, jeśli nie uda się przeprowadzić 60 zajęć do planowanego zakończenia zajęć.

§ 4 Rozwiązanie umowy

1. Obu stronom przysługuje prawo do rezygnacji z kursu i rozwiązania umowy z zachowaniem dwutygodniowego okresu wypowiedzenia.
Rezygnację należy dostarczyć na piśmie bądź w formie elektronicznej na adres e-mail **hispanski@holacaracola.pl**.
2. Klientowi przysługuje w takim wypadku zwrot wniesionych opłat pomniejszonych o kwotę Opłaty Rezerwacyjnej oraz zajęć dla danej grupy przeprowadzonych do końca okresu wypowiedzenia.

3. Szkoła zastrzega sobie prawo do rozwiązania grupy i odwołania kursu w przypadku niewystarczającej liczby Uczniów. W takiej sytuacji Szkoła zwraca w ciągu 14 dni od przesłania informacji o tym fakcie Opłatę Rezerwacyjną oraz wszelkie opłaty wniesione na poczet kursu.
4. W przypadku, gdy kurs zostanie przerwany z winy Szkoły, Klientowi przysługuje zwrot Opłaty za Kurs w wysokości proporcjonalnej do ilości pozostałych zajęć.

§ 5 Postanowienia końcowe

1. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
2. Umowa jest zawierana na rok szkolny 2021/2022.
3. W sprawach nieregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają zapisy przepisy Kodeksu Cywilnego.
4. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

Pracownik Szkoły

Klient

Załącznik do umowy:

1. Cennik Kursów
2. Harmonogram Płatności

1. Cennik Kursów Hola Caracola – język hiszpański 2021/2022:

Opłata Rezerwacyjna

Dla wszystkich uczniów	270 zł
------------------------	--------

*Opłata Rezerwacyjna jest płatnością **dodatkową**, którą należy doliczyć do Opłaty za Kurs. Zawiera opłatę wpisową, koszt podręczników, materiałów dodatkowych, zajęcia we wrześniu są gratis.

Opłata za Kurs dla nowych uczniów

Dla wszystkich uczniów	płatność semestralna	płatność ratalna	Jednorazowo
Dzieci w wieku 6-12 lat (2 w tygodniu po 50 min)	2 x 900 zł	9x200zł**	1800 zł
Zajęcia indywidualne			75 zł / 1 h
Zajęcia w parach			50 zł / 50 min
Zajęcia w minigrupach (3-5 osób)			45 zł / 50 min
Zajęcia indywidualne z Native Speakerem			100 zł / 50 min.

**Cena przy grupie od 8 do 12 osób. W przypadku mniejszej ilości osób w grupie cena może ulec podwyższeniu. Cennik zajęć w małych grupach dostępny na www.holacaracola.pl

Opłata za Kurs (kontynuacja)

Dla wszystkich uczniów	płatność semestralna	płatność ratalna	Jednorazowo
Dzieci w wieku 6-12 lat (2 w tygodniu po 50 min lub on-line 40min)	2 x 855 zł	9x190zł**	1710 zł
Zajęcia indywidualne			75 zł / 1 h
Zajęcia w parach			50 zł / 50 min
Zajęcia w minigrupach (3-5 osób)			45 zł / 50 min
Zajęcia indywidualne z Native Speakerem			100 zł / 50 min.
Opłata wpisowa			150 zł***

***Opłata wpisowa jest płatnością **dodatkową**, którą należy doliczyć do Opłaty za Kurs. Opłata wpisowa gwarantuje miejsce w grupie w roku szkolnym 2021/2022, zawiera opłatę materiałów dodatkowych oraz zajęć we wrześniu. Dodatkowy koszt we wrześniu to zakup podręcznika według cennika na stronie www.colorincolorado.pl

Opłata za pełny dostęp do platformy Rockalingua na okres 12 miesięcy wynosi 70zł i musi być uiszczona przy zakupie podręcznika.****

**** Platforma multimedialna stanowi uzupełnienie kursu metodą Colorin Colorado i dostęp do niej jest zalecany, ale nie jest konieczny do realizacji założeń metodycznych kursu. Opłata za dostęp do platformy może ulec zmianie w zależności od kursu dolara w momencie zakupu podręcznika.

Zniżki

rodzeństwa (na kurs dla drugiego oraz kolejnego dziecka)	50zł/semestr (zniżka nie obejmuje Opłaty Rezerwacyjnej), lub 10zł/miesiąc (od października do czerwca) przy wpłatach ratalnych.
--	--

Rok szkolny obejmuje **60** spotkań. Zajęcia prowadzimy zgodnie z kalendarzem roku szkolnego.

Dodatkowo spotkania we wrześniu gratis, rozgrzewka wrześniowa, dopasowanie poziomu i terminu.

2. Harmonogram płatności 2021/2022:

Opłata Rezerwacyjna

do 6.09.2021 r. lub w ciągu 7 dni od dokonania wstępnego zapisu na kurs

Opłata za Kurs

Płatność semestralna	
I semestr do 10.10.2021 r.	II semestr do 10.02.2022 r.
Płatność ratalna	
I rata: do 10.10.2021 r.	II rata: do 10.11.2021 r.
III rata: do 10.12.2021 r.	IV rata: do 10.01.2022 r.
V rata: do 10.02.2022 r.	VI rata: do 10.03.2022 r.
VII rata: do 10.04.2022 r.	VIII rata: do 10.05.2022 r.
IX rata: do 10.06.2022 r.	

Wpłat prosimy dokonywać przelewem na konto:

mBank 44114020040000340279137730

Hola Caracola – język hiszpański

ul. Wernyhory 39a, 02-727 Warszawa

(w tytule przelewu prosimy podać imię i nazwisko dziecka oraz numer szkoły i klasy)